PL Instrukcja użytkowania i zasady pielęgnacji

Przed pierwszym użyciem:

- Montaż zgodnie z dołączonym schematem.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy wszystkie elementy stołu zostały prawidłowo zamontowane i czy wszystkie połączenia są odpowiednio dokręcone. Nie należy używać stołu, jeżeli którykolwiek element konstrukcji jest pęknięty, odkształcony, poluzowany lub uszkodzony.
- Stół należy ustawić na stabilnym i równym podłożu.

Bezpieczne użytkowanie:

- Unikaj uderzeń w blat, w jego krawędzie, narożniki oraz w pozostałe elementy konstrukcji.
- Nie siadaj, nie stawaj ani nie wspinaj się na blat. Nie pozwalaj dzieciom wspinać się na stół ani stawać na jego blacie.
- Nie należy umieszczać na blacie ciężkich przedmiotów punktowo. Obciążenie należy rozkładać równomiernie. Maksymalne dopuszczalne obciążenie blatu wynosi 20 kg, przy równomiernym rozłożeniu ciężaru.
- Nie należy przeciągać stołu po podłożu, ponieważ może to uszkodzić nogi, stopki lub połączenia, w razie potrzeby przenosić stół przez co najmniej dwie osoby, chwytając za elementy konstrukcji.
- Nie stawiaj bardzo gorących naczyń ani innych przedmiotów o wysokiej temperaturze bezpośrednio na blacie. Używaj odpowiednich podkładek.
- Nie umieszczaj na blacie przedmiotów, które mogą go zarysować lub uszkodzić.
- Nie przekraczaj maksymalnego obciążenia produktu.

Konserwacja i pielęgnacja:

- Czyść stół regularnie za pomocą miękkiej ściereczki.
- Do czyszczenia stosuj łagodny detergent.
- Nie stosuj proszków, past ani innych środków o właściwościach ściernych.
- Nie używaj szorstkich gąbek ani innych materiałów, które mogą zarysować powierzchnię blatu lub innych elementów konstrukcji.
- Nie stosuj agresywnych, żrących ani silnie chemicznych środków czyszczących.
- Po umyciu wytrzyj blat oraz pozostałe elementy konstrukcji i miejsca gromadzenia się wody, do sucha miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu zacieków oraz powstawania korozji.
- W przypadku stalowej konstrukcji nie pozostawiaj na jej powierzchni wody ani innych płynów przez dłuższy czas. Ewentualne zabrudzenia i rozlane płyny należy usuwać na bieżąco.

Kontrola stanu stołu:

- Przynajmniej dwa razy w roku sprawdzaj stabilność stołu oraz stan połączeń i elementów mocujących.
- W razie poluzowania połączeń należy je odpowiednio dokręcić.
- Jeżeli zostanie stwierdzone odkształcenie konstrukcji lub inne uszkodzenie mogące wpływać na bezpieczeństwo użytkowania, należy natychmiast zaprzestać użytkowania stołu.

EN Instructions for use and care

Before first use:

- Assemble the table in accordance with the enclosed diagram.
- Before use, check that all parts of the table have been correctly assembled and that all joints are properly tightened. Do not use the table if any part of the structure is cracked, warped, loose or damaged.
- Place the table on a stable and level surface.

Safe use:

- Avoid striking the tabletop, its edges, corners or any other parts of the structure.
- Do not sit, stand or climb onto the tabletop. Do not allow children to climb onto the table or stand on the tabletop.
- Do not place heavy objects on the tabletop in a concentrated area. The load must be distributed evenly. The maximum permissible load on the tabletop is 20 kg, provided the weight is evenly distributed.
- Do not drag the table across the floor, as this may damage the legs, feet or joints; if necessary, move the table with at least two people, holding onto the structural components.
- Do not place very hot cookware or other high-temperature objects directly on the tabletop. Use suitable trivets.
- Do not place any objects on the tabletop that may scratch or damage it.
- Do not exceed the product’s maximum load capacity.

Maintenance and care:

- Clean the table regularly with a soft cloth.
- Use a mild detergent for cleaning.
- Do not use powders, pastes or other abrasive products.
- Do not use rough sponges or other materials that may scratch the surface of the worktop or other structural components.
- Do not use aggressive, corrosive or strongly chemical cleaning agents.
- After cleaning, wipe the tabletop, other structural components and any areas where water may collect dry with a soft cloth to prevent water marks and corrosion.
- In the case of a steel structure, do not leave water or other liquids on its surface for prolonged periods. Any dirt or spilled liquids should be removed immediately.

Checking the condition of the table:

- Check the stability of the table and the condition of the joints and fastenings at least twice a year.
- If any joints are loose, tighten them as required.
- If any deformation of the structure or other damage that could affect safety is detected, stop using the table immediately.

CZ Návod k použití a pokyny k údržbě

Před prvním použitím:

- Sestavte stůl podle přiloženého schématu.
- Před zahájením používání zkontrolujte, zda jsou všechny součásti stolu správně namontovány a zda jsou všechny spoje řádně utaženy. Stůl nepoužívejte, pokud je některá z jeho konstrukčních částí prasklá, zdeformovaná, uvolněná nebo poškozená.
- Stůl umístěte na pevný a rovný podklad.

Bezpečné používání:

- Vyhněte se nárazům do desky, jejích hran, rohů a ostatních konstrukčních prvků.
- Nesedejte si, nestoupejte ani nelezete na desku. Nedovolte dětem, aby lezly na stůl nebo stály na jeho desce.
- Na desku stolu neukládejte těžké předměty tak, aby zatěžovaly pouze určité body. Zatížení je třeba rozložit rovnoměrně. Maximální přípustné zatížení desky stolu činí 20 kg při rovnoměrném rozložení hmotnosti.
- Stůl netahejte po podlaze, protože by mohlo dojít k poškození nohou, patiček nebo spojů; v případě potřeby stůl přenášejte nejméně ve dvou osobách a uchopujte jej za konstrukční prvky.
- Nepokládejte velmi horké nádobí ani jiné předměty s vysokou teplotou přímo na desku stolu. Používejte vhodné podložky.
- Na desku stolu neukládejte předměty, které by ji mohly poškrábat nebo poškodit.
- Nepřekračujte maximální nosnost výrobku.

Údržba a péče:

- Stůl pravidelně čistěte měkkým hadříkem.
- K čištění používejte jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte prášky, pasty ani jiné prostředky s abrazivními vlastnostmi.
- Nepoužívejte drsné houbičky ani jiné materiály, které by mohly poškrábat povrch desky nebo jiných konstrukčních prvků.
- Nepoužívejte agresivní, žíravé ani silně chemické čisticí prostředky.
- Po umytí otřete desku stolu, ostatní konstrukční prvky a místa, kde se hromadí voda, do sucha měkkým hadříkem, abyste zabránili vzniku skvrn a korozi.
- V případě ocelové konstrukce nenechávejte na jejím povrchu vodu ani jiné tekutiny po delší dobu. Případné nečistoty a rozlité tekutiny odstraňujte průběžně.

Kontrola stavu stolu:

- Nejméně dvakrát ročně zkontrolujte stabilitu stolu a stav spojů a upevňovacích prvků.
- V případě uvolnění spojů je třeba je řádně utáhnout.
- Pokud zjistíte deformaci konstrukce nebo jiné poškození, které by mohlo ovlivnit bezpečnost používání, je třeba okamžitě přestat stůl používat.

SK Návod na používanie a pokyny na údržbu

Pred prvým použitím:

- Zmontujte stôl podľa priloženého schématu.
- Pred začatím používania skontrolujte, či sú všetky časti stola správne namontované a či sú všetky spoje riadne utiahnuté. Stôl nepoužívajte, ak je akákoľvek časť konštrukcie prasknutá, deformovaná, uvoľnená alebo poškodená.
- Stôl umiestnite na stabilný a rovný povrch.

Bezpečné používanie:

- Vyhýbajte sa nárazom do dosky, jej okrajov, rohov a ostatných častí konštrukcie.
- Nesadajte si, nestavajte sa ani nelezte na dosku. Nedovoľte deťom liezť na stôl ani stáť na jeho doske.
- Na dosku stola neumiestňujte ťažké predmety tak, aby zaťažovali len jeden bod. Zaťaženie rozložte rovnomerne. Maximálne prípustné zaťaženie dosky stola je 20 kg pri rovnomernom rozložení hmotnosti.
- Stôl netreba ťahať po podlahe, pretože by to mohlo poškodiť nohy, podnožky alebo spoje; v prípade potreby stôl prenášajte najmenej dvoma osobami, pričom ho uchopujte za konštrukčné prvky.
- Neumiestňujte veľmi horúci riad ani iné predmety s vysokou teplotou priamo na dosku stola. Používajte vhodné podložky.
- Na dosku nekladte predmety, ktoré by ju mohli poškriabať alebo poškodiť.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie výrobku.

Údržba a starostlivosť:

- Stôl pravidelne čistite mäkkou handričkou.
- Na čistenie používajte jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte prášky, pasty ani iné prostriedky s abrazívnymi vlastnosťami.
- Nepoužívajte drsné špongie ani iné materiály, ktoré by mohli poškriabať povrch dosky alebo iných konštrukčných prvkov.
- Nepoužívajte agresívne, žieravé ani silne chemické čistiace prostriedky.
- Po umytí utrite dosku, ostatné konštrukčné prvky a miesta, kde sa hromadí voda, do sucha mäkkou handričkou, aby ste zabránili vzniku škvŕn a korózii.
- V prípade oceľovej konštrukcie nenechávajte na jej povrchu vodu ani iné tekutiny po dlhšiu dobu. Prípadné nečistoty a rozliate tekutiny odstraňujte ihneď.

Kontrola stavu stola:

- Aspoň dvakrát ročne skontrolujte stabilitu stola a stav spojov a upevňovacích prvkov.
- V prípade uvoľnenia spojov ich riadne dotiahnite.
- Ak zistíte deformáciu konštrukcie alebo iné poškodenie, ktoré by mohlo ovplyvniť bezpečnosť používania, okamžite prestaňte stôl používať.

DE Gebrauchsanweisung und Pflegehinweise

Vor dem ersten Gebrauch:

- Montage gemäß der beiliegenden Aufbauanleitung.
- Vor der ersten Nutzung ist zu überprüfen, ob alle Teile des Tisches korrekt montiert und alle Verbindungen fest angezogen sind. Der Tisch darf nicht benutzt werden, wenn ein Teil der Konstruktion Risse aufweist, verformt, locker oder beschädigt ist.
- Der Tisch muss auf einem stabilen und ebenen Untergrund aufgestellt werden.

Sichere Nutzung:

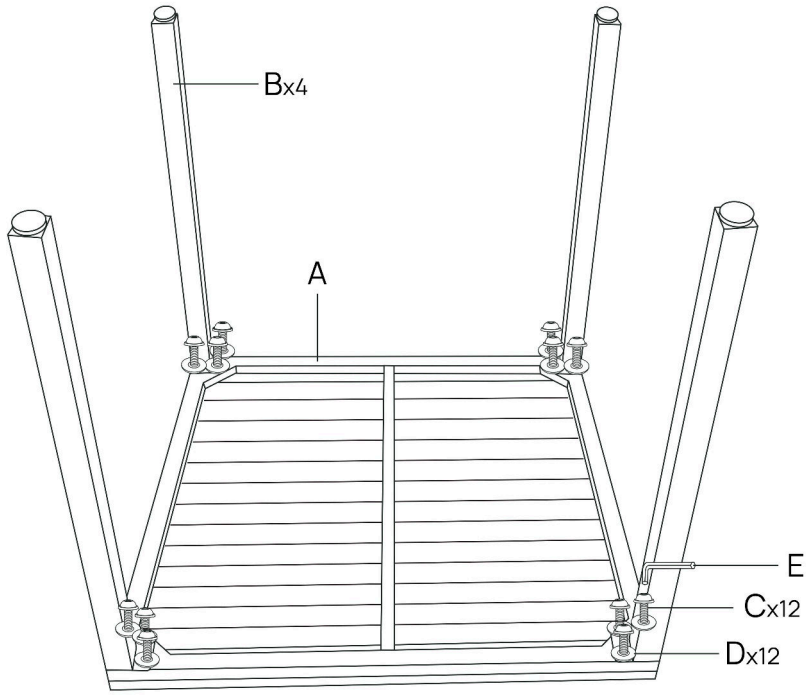
- Vermeiden Sie Stöße gegen die Tischplatte, deren Kanten, Ecken und sonstige Bauteile.
- Setzen Sie sich nicht auf die Tischplatte, stellen Sie sich nicht darauf und klettern Sie nicht darauf. Lassen Sie Kinder nicht auf den Tisch klettern oder auf der Tischplatte stehen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände punktuell auf die Tischplatte. Die Last muss gleichmäßig verteilt werden. Die maximal zulässige Belastung der Tischplatte beträgt 20 kg bei gleichmäßiger Lastverteilung.
- Ziehen Sie den Tisch nicht über den Boden, da dies die Beine, Füße oder Verbindungen beschädigen kann. Tragen Sie den Tisch bei Bedarf mit mindestens zwei Personen, indem Sie ihn an den Konstruktionsteilen festhalten.
- Stellen Sie keine sehr heißen Töpfe oder andere Gegenstände mit hoher Temperatur direkt auf die Tischplatte. Verwenden Sie geeignete Untersetzer.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Tischplatte, die diese zerkratzen oder beschädigen könnten.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit des Produkts.

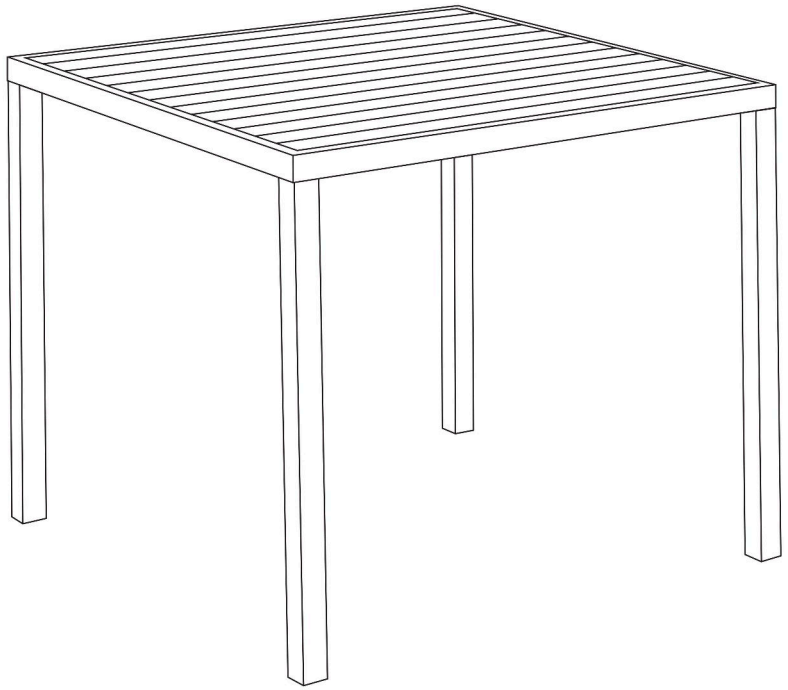
Wartung und Pflege:

- Reinigen Sie den Tisch regelmäßig mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Pulver, Pasten oder andere Mittel mit scheuernden Eigenschaften.
- Verwenden Sie keine rauen Schwämme oder andere Materialien, die die Oberfläche der Tischplatte oder anderer Bauteile zerkratzen könnten.
- Verwenden Sie keine aggressiven, ätzenden oder stark chemischen Reinigungsmittel.
- Wischen Sie die Tischplatte sowie die übrigen Konstruktionselemente und Stellen, an denen sich Wasser ansammelt, nach dem Reinigen mit einem weichen Tuch trocken ab, um Wasserflecken und Korrosion zu vermeiden.
- Lassen Sie bei einer Stahlkonstruktion kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über einen längeren Zeitraum auf der Oberfläche stehen. Eventuelle Verschmutzungen und verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort entfernt werden.

Zustandsprüfung des Tisches:

- Überprüfen Sie mindestens zweimal im Jahr die Stabilität des Tisches sowie den Zustand der Verbindungen und Befestigungselemente.
- Sollten sich Verbindungen gelockert haben, ziehen Sie diese entsprechend fest.
- Sollten Verformungen der Konstruktion oder andere Schäden festgestellt werden, die die Nutzungssicherheit beeinträchtigen könnten, ist die Nutzung des Tisches unverzüglich einzustellen.







A x1 | B x4 | C x12 (M6x16 mm) | D x12 (M6x18x1,5 mm) | E x1